



Thời Tiết Mùa Đông: Xin Giữ Liên Lạc với MCPS

Thời tiết mùa đông sắp đến. MCPS mang đến cho phụ huynh nhiều cách để biết về việc đóng cửa trường, đi học trễ và tan trường sớm do thời tiết khắc nghiệt.

- **AlertMCPS (Báo Động MCPS)**
Nhận tin nhắn qua điện thoại hay e-mail từ Montgomery County Public Schools trong những trường hợp khẩn cấp liên quan đến thời tiết và các biến cố quan trọng khác mà ảnh hưởng đến việc điều hành của hệ thống trường học. Phụ huynh cũng có thể ghi danh để nhận những tin tức về trường học con họ.
[Ghi danh nhận AlertMCPS](#)
- **Trang Nhà của MCPS**
www.montgomeryschoolsmd.org
- **Dịch vụ tin tức qua email QuickNotes**
Ghi danh tại www.mcpsquicknotes.org
- **Đài cable MCPS**
Comcast 34, Verizon 36 hay RCN 89
- **Thông tin ghi âm sẵn**
301-279-3673
- **ASK MCPS - HỎI MCPS**
301-309-6277. Nhân viên trả lời điện thoại từ 7 giờ sáng đến 5 giờ 30 chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu, bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.
- **Twitter**
<http://twitter.com/mcps>
- **Các đài phát thanh và truyền hình địa phương**

Xin hãy chắc chắn là thông tin để liên lạc khẩn cấp có trong hồ sơ tại trường con quý vị.

[Làm thế nào để nhận thông tin khẩn cấp MCPS](#)

Giám Đốc Học Vụ Đề Nghị Kế Hoạch Xây Cất \$1.55 Tỷ

Giám Đốc Học Vụ Joshua P. Starr đang đề nghị một Chương trình Cải Tạo Cơ Bản (Capital Improvements Program, hay CIP) \$1.55 tỷ cho MCPS mà, trong sáu năm sắp tới, sẽ tăng thêm hàng trăm lớp học tiểu học và làm giảm sự quá tải do nhiều năm có sự gia tăng mạnh mẽ sĩ số ghi danh.

Đề nghị CIP của Dr. Starr đặt ưu tiên vào sự tăng gia số lớp học và nâng cấp kiến trúc hạ tầng cũ kỹ của học khu, gồm cả các hệ thống sưởi, thông khí, và máy lạnh (HVAC). Chương trình CIP của Dr. Starr cũng duy trì nhiều dự án xây cất đã được chấp thuận vẫn theo đúng tiến độ.

Sĩ số ghi danh tại MCPS đã tăng khoảng 14,000 học sinh trong sáu năm vừa qua, và phần lớn của sự phát triển này, gần 90 phần trăm, đã xảy ra tại các trường tiểu học. Trong sáu năm tới, sĩ số ghi danh tại MCPS theo dự tính sẽ tăng thêm 11, 000 học sinh nữa. Đến lúc đó, sĩ số ghi danh tại MCPS đã gia tăng nhiều hơn bất cứ học khu nào trong tiểu bang Maryland.

CIP sẽ bắt đầu giải quyết nhu cầu cấp thiết về khoảng trống của học khu chúng ta và mang lại sự giảm nhẹ nào đó cho các trường tiểu học chúng ta, đang sắp sửa vỡ tung ra," Dr. Starr nói. "Tuy nhiên, chúng ta sẽ cần đầu tư thêm trong tương lai nếu chúng ta muốn cung cấp tiện nghi học tập của thế kỷ 21 cho các học sinh đang ở đây hôm nay và cả những em sẽ đến đây trong tương lai."

Chương trình CIP \$1.55 tỷ được đề nghị của Dr. Starr tương ứng với số gia tăng \$183.9 triệu so với CIP hiện tại (FY 2013-2018), nhưng là ít hơn nhu cầu thật sự của học khu rất nhiều. Cần phải có CIP \$2.2 tỷ để đáp ứng tất cả các nhu cầu cấp thiết của học khu về tiện nghi, kiến trúc hạ tầng và kỹ thuật.

Vào ngày thứ Năm 31 tháng 10, [Dr. Starr và Chủ tịch Hội Đồng Giáo Dục Christopher Barclay tham dự với Ủy Viên Hành Pháp Quận Montgomery Leggett](#), Chủ Tịch Hội Đồng Cố Vấn Nancy Navarro và nhiều viên chức khác của tiểu bang, địa phương và quận để hồi thúc Nghị Viện Maryland Thống đốc Martin O'Malley tăng thêm tài trợ công tác xây cất trường học cho MCPS.

Một CIP mới cho sáu năm được chấp thuận mỗi hai năm và gồm những đầu tư trong bốn phạm vi—dự án khả năng chứa, như thêm trường học và lớp học mới; dự án đổi mới/nới rộng mà nâng cao và nới rộng các trường học hiện tại; phát triển phòng ốc; và kỹ thuật.

Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery sẽ kiểm lại đề nghị của Dr. Starr và dự trù sẽ chấp thuận đề nghị CIP vào ngày thứ Hai 18 tháng 11. Đề nghị này sẽ được nạp cho Ủy Viên Hành Pháp Quận và Hội Đồng Quận để được cứu xét. Bộ sẽ tổ chức buổi điều trần công cộng về yêu cầu CIP vào ngày thứ Năm 14 tháng 11, nơi mà quý vị sẽ có cơ hội chia sẻ ý kiến của quý vị. Thêm thông tin có thể tìm thấy trên [trang mạng tham gia công cộng của Bộ](#).

Tắt Đèn hay Tay Không

Theo vào Ngày 1 tháng 10, 2013, cảnh sát khắp tiểu bang Maryland sẽ phạt cho sự phạm tội duy nhất là lái xe khi đang xử dụng điện thoại cầm tay mà không có máy giữ điện thoại. Số tiền phạt cho lần phạm tội đầu tiên là \$83 và tiếp tục tăng cho những lần vi phạm kế tiếp. Montgomery County Public Schools (MCPS) cộng tác với Montgomery County Police Department để tuyên truyền về luật mới này. Rất quan trọng là quý vị giúp truyền bá điều này và chia sẻ thông tin này với các con em vị thành niên lái xe của quý vị. Cùng nhau, chúng ta cũng giúp làm cho đường xe chạy của chúng ta an toàn hơn bằng cách giữ tay trên tay lái, và không phải là điện thoại.

[Tìm hiểu thêm](#)

Những Sự Kiện Sắp Đến với Giám đốc Học Vụ Starr

Giám đốc Học Vụ Joshua Starr sẽ tiếp tục tổ chức nhiều buổi tiếp cận vào những tháng tới. Những chương trình này—bao gồm những ngày cộng đồng, hội thảo công cộng học sinh và buổi họp về Giờ Chuông Reo—sẽ cung cấp cho cộng đồng MCPS một cơ hội để đặt câu hỏi và chia sẻ ý kiến.

Những Ngày Cộng Đồng

Dr. Starr sẽ tổ chức Ngày Cộng Đồng sắp tới của ông vào ngày thứ Năm 21 tháng 11, tại Downcounty Consortium (Montgomery Blair, Albert Einstein, John F. Kennedy, Northwood và nhóm Wheaton). Buổi Họp Công Cộng sẽ được tổ chức lúc 7 giờ 30 tối tại Montgomery Blair High School, 51 University Blvd East ở Silver Spring. Ngày giờ và địa điểm của hai Ngày Cộng Đồng khác là:

-Ngày thứ Hai 3 tháng 2, 2014: Nhóm Bethesda-Chevy Chase, Winston Churchill, Richard Montgomery, Rockville, Walter Johnson, Walt Whitman và Thomas S. Wootton clusters; Town Hall tại Winston Churchill High School

-Ngày thứ Hai 28 tháng 4, 2014: Northeast Consortium (James Hubert Blake, Paint Branch và Springbrook), Col Zadok Magruder và Sherwood clusters; Town Hall tại Paint Branch High School

Buổi Họp Công Cộng Học Sinh

Buổi Họp Công Cộng Học Sinh kế sẽ được tổ chức vào ngày thứ Hai 25 tháng 11 tại A. Mario Loiederman Middle School. Buổi Họp Công Cộng Học Sinh sẽ là cơ hội cho Dr. Starr được nghe trực tiếp từ các học sinh về những vấn đề quan trọng đối với các em. Các buổi họp này sẽ do Justin Kim, Thành Viên Học Sinh của Board of Education, chủ tọa. Các buổi họp này sẽ được lưu trữ ở trang mạng MCPS và chiếu trên MCPS TV.

Ngày giờ và địa điểm của những Buổi Họp Công Cộng Học Sinh còn lại là:

- Thứ Ba 28 tháng Giêng, Northwood High School
- Thứ Năm 27 tháng 2, Rosa Parks Middle School
- Thứ Ba 18 tháng 3, Watkins Mill High School

- Thứ Năm 24 tháng 4, Herbert Hoover Middle School

Thêm thông tin có tại www.mcpsstudenttownhall.org.

Giờ Chuông Reo

(MCPS) sẽ đem đến nhiều cơ hội trong nhiều tháng tới để cung cấp ý kiến phản hồi về những thay đổi được đề nghị về giờ vào học và tan học. Việc tiếp cận này sẽ gồm các diễn đàn cộng đồng, nhóm tiêu điểm, và phiếu thăm dò ý kiến. Diễn đàn cộng đồng đầu tiên được tổ chức vào ngày 28 tháng 10. Ngày giờ và địa điểm của ba buổi họp cộng đồng khác là:

- **Ngày thứ Hai 16 tháng 12:** Richard Montgomery High School, 250 Richard Montgomery Drive ở Rockville
- **Ngày thứ Hai 6 tháng Giêng:** Seneca Valley High School, 19401 Crystal Rock Drive ở Germantown
- **Ngày Thứ Hai 10 tháng 2:** Montgomery Blair High School, 51 University Blvd., East ở Silver Spring

Tất cả các diễn đàn sẽ được tổ chức từ 7 giờ đến 8 giờ 30 tối. Sẽ có dịch vụ trông trẻ miễn phí (4 tuổi và lớn hơn) và thông dịch. Xem [trang mạng Giờ Chuông Reo](#) để biết thêm thông tin.

Gần Đến: Thi Trắc Nghiệm cho các Chương Trình Phải Ghi Danh Thôi

Thi trắc nghiệm cho các học sinh mà đã nạp đơn đăng ký đã điền xong cho các chương trình phải nạp đơn đăng ký tại các trường trung học cấp III Montgomery Blair, Richard Montgomery và Poolesville, cũng như các trường trung học cấp II Roberto Clemente, Eastern, và Takoma Parkoma sẽ được tổ chức vào Ngày 7 tháng 12. Xin xem đơn đăng ký về giờ và địa điểm.

Thi trắc nghiệm cho các Trung Tâm Năng Khiếu bậc tiểu học sẽ được tổ chức vào tháng Giêng tại các trường học địa phương.

[Thêm thông tin](#)

Học Sinh MCPS Tổ Chức Bán Xe Hơi, Máy Điện Toán Cũ

Học sinh trong chương trình Montgomery County Students Automotive Trades Foundation (ATF) và Information Technology Foundation (ITF) sẽ bán xe hơi cũ và máy điện toán do học sinh tân trang vào ngày thứ Bảy 14 tháng 12, tại Damascus High School, từ 9 giờ đến 11 giờ sáng.

Thêm thông tin về các xe hơi đem bán, xin gọi Kelly Johnson tại 301-929-2197 hay xem www.atfcareers.org. Để có thêm thông tin về các máy điện toán sẽ được bán, xin xem www.itfcareers.org.

Các xe hơi và máy điện toán được hiến tặng, tu sửa và kiểm tra bởi các học sinh như là một phần của việc học tập trong lớp của các em.

Hoan nghênh các thành viên trong cộng đồng tặng xe hơi cho chương trình. Xe hơi có thể được tặng tại những địa điểm có chương trình dạy về xe hơi như các trường trung học cấp III Damascus, Gaithersburg, Seneca Valley và Thomas Edison. Việc tặng xe của quý vị có thể được giảm thuế.

[Automotive Trades Foundation](#)
[Information Technology Foundation, Inc.](#)

Chào Mừng Các Nền Văn Hóa của Pháp Ngữ từ Khắp Thế Giới vào Ngày 23 Tháng 11

Xin hãy chào mừng ngôn ngữ và văn hóa Pháp tại Montgomery County tại ngày hội Francophone Festival hàng năm lần thứ 5 vào ngày 23 tháng 11. Sự kiện này sẽ được tổ chức từ 10 giờ sáng đến 2 giờ 30 chiều tại Trung Tâm Sinh Hoạt ở Bohrer Park, 506 S. Frederick Avenue ở Gaithersburg. Sẽ có nhiều sinh hoạt cho cả gia đình, gồm những buổi hội thảo nghệ thuật, giải trí sống động, các trò chơi, một màn biểu diễn tài năng và nhiều hơn nữa.

Ngày hội này được khởi xướng do một nhóm nhỏ các thầy giáo Pháp văn tại MCPS mà muốn khuyến khích tất cả các thầy giáo Pháp văn và học sinh của họ chúc mừng ngôn ngữ và văn hóa Pháp trong cộng đồng. Ngày hội đầu tiên được tổ chức vào 2007.

Để biết thêm chi tiết, xin xem <http://francophonefestival.org/>.